

DIARIO DE LA MARINA

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Redacción y Admón: Polígono 3 :: Teléfono 12.542 // Director-Gerente: MANUEL MONTILLA GARCIA // Madrid, 12 de enero de 1931 // Redactor-Jefe: JOSE SAN GERMAN OCAÑA // AÑO LXV.—NUMERO 12.500

El sucesor de Mussolini

ROMA.—«La Tribuna» dice saber de círculos bien informados que al regresar el Sr. Balbo, el «Duce» probablemente le encomendará los Ministerios del Ejército y de la Marina, creando una nueva cartera y nombrándole ministro de la Defensa Nacional.

La hazaña realizada por la Aviación italiana a las órdenes del Sr. Balbo ha hecho de éste un héroe y le ha convertido en el hombre más famoso de Italia, después de Mussolini. Se recuerda que su genio se hizo ver las posibilidades del fascismo casi tan pronto como Mussolini; que organizó el fascio de Ferrara, que entonces era una de las principales fortalezas de los rojos en Italia, y que tomó parte en la marcha sobre Roma.

Su juventud y su enorme facilidad de adaptación le indican para ser el sucesor del fundador del fascismo en Italia.

Como se recordará, Italo Cesare Balbo es el jefe de la escuadrilla de hidroplanos que ha efectuado el vuelo de Italia al Brasil. Es el primer hecho de esta naturaleza, pues hasta ahora no habían dado el salto sobre el Atlántico tan numerosos aparatos como en la ocasión presente.

Las incidencias del vuelo, la tragedia ocurrida al despegar dos hidros en Bolana, son bien conocidas.

FIRMA DEL REY

Su Majestad el Rey ha firmado los siguientes decretos:

EJERCITO.—Disponiendo que el brigadier jefe superior de Aeronáutica don Amadeo Balmes, quede, por reorganización de aquel servicio, a las órdenes del ministro del Ejército.

Nombrando jefe de sección de aeronáutica al brigadier don Luis Lombarte, actual comandante general de Artillería de la primera región; comandante general de Artillería de la sexta región al brigadier don Juan de Clós; segundo jefe del Gobierno militar de Cádiz al brigadier señor Fernández y García, y comandante general de la octava región al brigadier don Luis de la Guardia.

Disponiendo que el brigadier de la Benemérita don Luciano Sanz cese en el cargo de inspector a las órdenes del director del Instituto.

Ascendiendo a brigadier de la Benemérita al coronel don Inocencio Martín y nombrándole inspector a las órdenes del director.

Destinando a los coroneles de Infantería don Arturo Giralt al regimiento de Zaragoza; don Antonio Ugena, al regimiento de Galicia; don Manuel Jiménez García, al regimiento de Tarragona, y don Mariano Salamanca, para la segunda media brigada de Montaña.

El viaje a España del alcalde de París

El conde de la Castellane llegará el día 13 acompañado de su esposa y el síndico del Ayuntamiento parisiense, hospedándose en el hotel Ritz. El mismo día de la llegada, a las cinco y media de la tarde, se verificará en el Ayuntamiento una recepción, y por la noche una comida en el domicilio de los duques de Montellano.

El día 14, en un pabellón municipal del paseo de coches del Retiro, se celebrará un almuerzo, y por la tarde, en el Español una función de gala, representándose el auto sacramental, «El Gran Teatro del Mundo»; y la zarzuela del maestro Jiménez, «La Tempranica», por la compañía que actúa en el teatro Calderón.

Por la noche, ese mismo día, se celebrará en la Embajada francesa un banquete en honor del alcalde de París.

El día 15, quizá se celebre un almuerzo íntimo en Palacio, y por la tarde, el conde de Castellane, visitará la Casa de

Velázquez. Por la noche, en el Ritz, la Cámara de Comercio obsequiará al alcalde parisiense con un banquete.

Y el día 26, después de un almuerzo en la residencia de los duques de Fernán-Núñez y una visita al Museo del Prado, el alcalde de París regresará a Francia.

También es posible que la Banda Municipal obsequie al conde de la Castellane con un concierto, en el que sólo se interpretará música española.

El «lock-out» de las hilaturas inglesas

LONDRES.—Empezó el «lock-out» de las hilaturas de algodón de Burnley. Esta medida, que afecta hasta ahora a 25.000 obreros, parece que constituye una represalia de los patronos por la huelga planteada por unos 4.000 tejedores, que se negaban al aumento del número de talleres que tenían que atender.

El 90 por 100 de los patronos, que son miembros de la Sociedad de hiladores y maestros tejedores de Burnley, han fijado en la puerta de sus establecimientos un anuncio diciendo que permanecerán cerrados hasta que el conflicto surgido entre los patronos y obreros de nueve fábricas esté resuelto.

Solamente dos importantes fábricas, cuyos propietarios no forman parte de la mencionada Sociedad, permanecen todavía abiertas; pero se cree que seguirán el ejemplo de las demás.

La ruptura de las negociaciones es completa, y se considera posible un «lock-out» general, que afectaría a unos 200.000 obreros, y que podría declararse a fines de la semana próxima, a menos que no se llegue antes a un acuerdo para zanjar las diferencias.

Política francesa

El presupuesto de Tardieu, ligeramento reformado

PARIS.—El Sr. Chappedelaine, ponente general de la Comisión de Hacienda de la Cámara, ha terminado su informe relativo al proyecto de presupuesto. El equilibrio del proyecto presentado por el señor Tardieu era el siguiente: ingresos, 50.251 millones; gastos, 50.145; excedente, 106 millones. Después del examen de la Comisión, el proyecto de presupuesto se equilibra en la forma siguiente: ingresos, 50.457; gastos, 50.351 millones; excedente, 106 millones. Como se ve, el excedente de los ingresos sobre los gastos a que ha llegado la Comisión es igual al del proyecto primitivo.

Acto de rebelión en Indochina

PARIS.—Noticias de Anam dicen que el día 2 del actual un funcionario anamita, que salió para efectuar un servicio de patrulla de la región de Song-loc (Alto Anam), acompañado de algunos hombres de escolta, fué asaltado por una banda de rebeldes, integrada por unos 70 individuos. El funcionario y acompañantes resultaron muertos durante el encuentro, siendo arrojados sus cadáveres al río Song-ca.

Una patrulla móvil al tener conocimiento de esta agresión, salió para el lugar del suceso y entró en fuego con los rebeldes, los cuales dejaron en el campo treinta muertos y heridos.

Reorganización del servicio de Aviación

PARIS.—En el ministerio del Aire ha sido comunicada una nota en la cual se exponen las medidas proyectadas para mejorar la cooperación entre las fuerzas aéreas y los Ejércitos de mar y tierra, y también para reforzar la estructura administrativa del ministerio del Aire y realizar una centralización más efectiva de este servicio.

Entre esas medidas, la principal es la que se refiere a la creación del puesto de inspector general de todas las fuerzas aéreas.

En lo que se refiere a la Administración Central, la nueva organización contiene dos disposiciones esenciales: una de ellas separa claramente el mando de la administración y la otra transforma las dos Direcciones militares actuales en una dirección de las fuerzas aéreas de tierra y otra dirección de las fuerzas aéreas de mar.

Notas Políticas

Despacho con el Rey

Despacharon con Su Majestad, el presidente del Consejo y los ministros de Fomento, Economía e Instrucción pública.

El presidente llegó a Palacio a las once, y estuvo en la Cámara regia hasta las doce menos cuarto. Al salir, manifestó a los periodistas que había llevado firma de Ejército, de destinos de generales de Artillería y movimiento de ascensos.

El ministro de Economía dijo que había puesto a la firma del Rey decretos de personal y corridas de escalas, con motivo del nuevo presupuesto.

El ministro de Instrucción pública llevó un decreto de personal y uno de actas de protocolo y ceremonias universitarias.

El ministro de Fomento manifestó que el Rey había firmado 15 ó 20 decretos, entre ellos, el más importante, suspendiendo los anticipos ofrecidos por el Estado a las Empresas de carácter privado para la construcción de obras hidráulicas, y otro autorizando a la Junta de Obras del Puerto, de Huelva, en lo que se refiere al proyecto reformado de la construcción del muelle.

El presidente

El general Berenguer recibió al inventor del autogiro, D. Juan de la Cierva; al alcalde de Madrid, al embajador de España en Cuba y a los gobernadores de Cádiz y Burgos.

Acudió al ministerio, para despedirse del general Berenguer, Su Alteza el infante D. Juan.

En Gobernación

El Sr. Matos recibió a una comisión de fuerzas vivas de Almadén, que le entregó un pergamino, firmado por las autoridades locales, en el que se le nombra hijo adoptivo de la población en agradecimiento a que restableció desde el ministerio de Fomento la Escuela de Capataces facultativos de Minas y las fábricas metalúrgicas de aquella localidad.

El ministro, al recibir a los periodistas, les manifestó que había tenido muchas visitas, entre ellas la del ministro de Instrucción pública, que le habló de temas universitarios, de los que tiene muy buena impresión. Los informadores preguntaron al Sr. Matos si los alumnos habían entrado en clase, y contestó que ayer en algunas no lo hicieron, pero que hoy, según le había manifestado el Sr. Tormo, entraron en todas.

Dijo que había despachado muchos asuntos y firmado una Real orden resolviendo la cuestión de las plazas de toros. Se deja en suspenso, por el momento, la cuestión del ancho de los asientos y la clasificación de las plazas, y se deja en vigor todo lo referente a las enfermerías, aunque sea en las plazas de categoría última.

Le preguntó un periodista que si vería al Sr. Cambó, y contestó que no le había visitado ni lo tenía citado, y que creía que hablaría con él, pues, según acostumbra antes de marcharse a Barcelona tendría con él un cambio de impresiones.

El Sr. Matos dijo también que le había visitado el teniente alcalde de Barcelona, Sr. Bofarull, para hablarle de asuntos que ayer se abordaron, en principio, en la comida del Nuevo Club. Es preciso que el Ayuntamiento de Barcelona atienda sus necesidades con sus propios recursos, y ayer, en esa comida, se habló de cuestiones de Beneficencia.

A preguntas de un periodista, dijo que en la comida no se trataron asuntos políticos pues es muy corriente que los representantes de provincias se reúnan con las autoridades madrileñas para tratar asuntos locales, que es lo que ayer ocurrió.

Manifestaciones del ministro de Trabajo

Al recibir a los periodistas el ministro de Trabajo, les manifestó que el presupuesto de su departamento permitirá un mayor desarrollo en el Instituto de Cultura social, por el que tiene gran cariño.

En el presupuesto grande, ya se podrán hacer otras cosas.

Añadió que por ahora no se crea ninguna nueva Dirección.

Terminó diciendo que de los demás asuntos de su departamento reinaba tranquilidad, pues únicamente el escrito de la Unión de Patronos de Madrid era cosa delicada, y por esta razón facilitaba a la Prensa la siguiente nota oficiosa:

«La actitud de cierto sector patronal madrileño contra la ley de Organización corporativa, aunque no me ha sorprendido me ha causado verdadera pena.

Al cabo de cuatro años de implantarse la ley (sin que al aparecer en la «Gaceta» en tiempo de la Dictadura se le ocurriera tan airada protesta, que entonces hubiera sido más práctica para un retoque lo reforma antes de crearse intereses) vienen a adoptar el procedimiento sub-

versivo de oposición a la ley, de resistencia al pago de las cuotas, dando así un ejemplo que el Poder público no podrá menos de tener en cuenta al presentar en las Cortes el proyecto de reforma para evitar que se repita.

Estoy convencido de que la mayor actividad impresa en la tramitación de los recursos sobre despidos y bases de trabajo ha impresionado a este sector patronal, mal acostumbrado a que los acuerdos de los Comités fueran letra muerta.

Espero que la reflexión se imponga a todos; en espera del día, no lejano, en que las Cortes decidan sobre la reforma; cuyo proyecto, que tengo ultimado, he de declarar noblemente que no representará para la clase obrera el retroceso en las conquistas obtenidas que puedan apretar ciertos elementos patronales (quiero creer que una minoría), para los cuales parece hecha la frase del ingeniero Francis Nobilemaire «El Patronato de derecho divino».

Los hechos me van diciendo cuán acertado fué reservar a la decisión soberana del Parlamento una reforma que cada uno apetece a su gusto y medida, procurando entre tanto aplicar la ley sin prejuicios ni partidismos y reticencias, como lo he hecho, para reducir la carga que supone y sus vicios de aplicación.»

LOS TEATROS

COMICO

«Una mujer simpática», de los señores Ramos Martín y Moreno

Todos sabemos que es el teatro Cómico y cuales son las exigencias de aquél público—no se si marcadas éstas por el voluntariamente o impuestas por afectación de sus autores y artistas más diletos—, de tan exigua espiritualidad, que el ingenio más nimio le hace reír y la sensiblería más tópica emocionarse. De ambas cosas se nutre la comedia de los Sres. Ramos Martín y Moreno, estrenada la noche del viernes, en aquel escenario.

Y todos los elementos causaron el infalible efecto en los espectadores que, concordadamente, risotearon cuando así lo marcaba el libro y se conmovieron cuando así el libro lo indicaba. En suma: un éxito lisonjero que animó a los autores a su presentación en el proscenio.

Loreto Prado, segura siempre de sus personalísimos recursos interpretativos, consiguió la atención más acusada de la noche, y Chicote, fué ese viejo actor que ningún resorte ignora para impresionar.

Consuelo Nieva—esbelta figura de mujer bellísima—y los demás intérpretes, compusieron un conjunto discreto.

DE MUSICA

Próximo concierto de Fridman

El próximo día 20 reaparecerá en la Comedia, este genial pianista polaco, considerado por la crítica mundial como el más perfecto intérprete de Chopin. Fridman ha hecho una gran tournée por toda América, Australia y Africa del Sur, obteniendo un éxito sin precedentes. En España es considerado como uno de los más autorizados pianistas de la actual generación, siendo sus interpretaciones depladas de claridad y justeza.

Un soldado herido de una cox

En el cuartel donde está instalada la Escuela de Equitación en el Campamento de Carabanchel, un caballo dió una cox al soldado de dicha Escuela Mariano Gómez Lavilla, que resultó gravemente herido.

Curado de primera intención, fué trasladado al Hospital Militar, donde el médico de guardia le apreció la fractura completa del antebrazo izquierdo, calificando su estado de pronóstico grave.

El soldado de referencia quedó hospitalizado en dicho establecimiento militar.

ESTE NUMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

Para limitar la fabricación de estupefacientes

GINEBRA.—La Comisión del Opio examinó el proyecto de convenio relativo a la limitación de la fabricación de estupefacientes, que le fué presentado como base de discusión por el Sr. Macdonald Delevingue.

La Comisión decidió proceder a una discusión general sobre el conjunto del problema de la limitación.

El Sr. Fotitch, representante de Yugoslavia, hizo constar que reclamaba igual trato que a Turquía en el caso de que este país recibiera algún contingente de opio.

El Sr. Casares, representante de España, hizo constar que además del proyecto presentado por sir Malcom Delevingue existían otros proyectos, presentados por la Delegación americana, y expuso su opinión de que la Comisión debía examinar también estos proyectos.

El Sr. Carriere (Suiza) expuso su opinión de que el plan de sir Malcom podría ser de gran utilidad para la Comisión; pero que las otras proposiciones no deben ser excluidas. En vista de ello propuso que la Comisión adopte el plan británico como base de discusión y tenga en cuenta todas las proposiciones americanas y las otras que han sido presentadas.

La Comisión decidió abordar la discusión del plan de limitación en una próxima sesión plenaria.

Las elecciones en Bolivia

Ha sido elegido presidente D. Daniel Salamanca

La Legación de Bolivia en Madrid nos comunica lo siguiente:

«Según los últimos cablegramas del ministerio de Relaciones Exteriores de La Paz, han terminado las elecciones, habiendo en el país absoluta tranquilidad y siendo elegido presidente de la República el doctor Daniel Salamanca, y vicepresidente el señor Tejada Sorzano.

Se han celebrado y terminado ya las elecciones de senadores y diputados, resultando elegidos liberales y republicanos con listas propias.

La Junta Militar cumple la misión que se impuso de dirigir al país por la vía constitucional, lejos de toda lucha de partido, o sea que respeta el ideario revolucionario. Son pruebas de esta afirmación que al encargarse del Poder se impuso un plazo mínimo para celebrar las elecciones y lo acaba de cumplir; porque, pese a cualquier otro comentario, estas elecciones han sido completamente libres y la expresión de la voluntad popular, sin realizar ninguna clase de pretensiones oficiales. Otra prueba es que, según el resultado electoral, que los mencionados cablegramas reflejan, en el Poder legislativo se hallan representados todos los partidos existentes hoy en Bolivia. En una palabra, la Junta Militar cumple las promesas que hizo al país, y del conjunto de las candidaturas resulta una coalición nacional, donde se reflejan todas las tendencias y todos los partidos.

Madrid, 10 de enero de 1931.»

LA PAZ.—En el Senado han ganado siete puestos los republicanos regulares, cuyo jefe es el presidente de la República últimamente proclamado, D. Daniel Salamanca. Los liberales, presididos por el general Ismael Montes, han ganado cinco puestos. Y dos puestos los republicanos independientes, cuyo leader es el doctor Bautista Saavedra.

De los 70 puestos de la Cámara de Diputados, los republicanos regulares han ganado 20, 22 los liberales y nueve los republicanos independientes.

Los republicanos independientes dicen que la mayoría les ha sido arrebatada por las manjorbas electorales del ministro del Interior y por el poderoso apoyo financiero prestado a sus adversarios por las Compañías de minas de España.

Consejo de Ministros

MANIFESTACIONES DE LOS CONSEJEROS

Al entrar a Consejo, el ministro de Fomento, señor Estrada, dijo que el pleito ferroviario iba por buen camino, que se estaba en el nombramiento de la Comisión que ha de estudiarlo y ha de proponer al Gobierno la solución definitiva.

Los demás consejeros se limitaron a decir que llevaban expedientes de trámite, y el presidente, que no ocurría novedad de ninguna clase.

A la salida el general Berenguer dijo únicamente que habían cambiado impresiones sobre el presupuesto, y señalando al gobernador civil de Córdoba, señor Atienza, que estuvo durante buen rato conferenciando con los ministros añadió: —Y esto: lo de la crisis de trabajo.

El señor Rodríguez de Viguri manifestó que gran parte del Consejo, conforme se hacía constar en la nota, había tenido carácter político, cambiándose impresiones acerca de las medidas que han de adoptarse para garantizar la pureza del sufragio en las próximas elecciones, acordándose que el ministro de la Gobernación lleve al próximo Consejo un informe, que será detalladísimo, relacionado con dicho asunto.

NOTA OFICIOSA

En la reunión ministerial se facilitó la siguiente a la Prensa:

«El presidente y el ministro de la Gobernación dieron cuenta de las noticias e impresiones recibidas de los capitanes generales y gobernadores civiles, que coinciden en afirmar la situación satisfactoria en cuanto al orden público. El Gobierno ratificó su resolución de impedir en absoluto toda alteración de la paz pública, garantizando la tranquilidad por los medios energéticos a que obliga el actual estado de guerra.

En el Consejo se examinaron copias de interesantes documentos recogidos a los sublevados en Jaca, que confirman y precisan el verdadero carácter del movimiento, su finalidad y ramificaciones.

Cada uno de los ministros dió cuenta del planteamiento del nuevo presupuesto en su departamento, afirmando el propósito de ejecutarlo con la mayor austeridad en cuanto a gastos, extendiéndose el de Fomento en el examen de la crisis del campo en algunas regiones, y de los medios puestos en práctica para remediarla dentro de los créditos previstos.

Dió cuenta el ministro de Trabajo de las medidas adoptadas por diferentes naciones para protección de la mano de obra nacional, en vista de la crisis de paro que padecen todos los países. El ministro quedó autorizado para adoptar las medidas de necesidad y urgencia precisas para evitar en España la concurrencia de la mano de obra extranjero no regulada por pactos internacionales.

Ante la proximidad de la fecha, ya señalada, para la celebración de las elecciones, el ministro de la Gobernación informó sobre la actitud y situación de las diversas fuerzas políticas que han de tomar parte en ellas, deliberando el Consejo sobre las garantías que habrán de adoptarse para asegurar la sinceridad del sufragio, que el Gobierno estima condición indispensable para cumplir el deber que se impuso desde su constitución, de dotar al país de un Parlamento que las circunstancias requieran cada día con mayor apremio.

Marina.—Reglamento de peritos inspectores de buques mercantes.

Un expediente de exención de subasta. Gracia y Justicia.—Propuesta de libertad condicional a favor de cinco penados que cumplen sus condenas en distintos establecimientos penitenciarios del reino.

Fomento.—Expediente accediendo a la petición del alcalde de Barcelona, que solicitó la declaración de exención de subasta y concurso para la ejecución de las obras de los proyectos parciales de zanjas en la calle Meridiana, de dicha capital entre el final de la plaza de la Gloria y el paseo de Fabra Puig, para la supresión de los pasos a nivel de la línea de Zaragoza a Barcelona, por Lérida.

Economía Nacional.—Proyecto modificando el reglamento de la Orden civil del Mérito Agrícola.

Situación de las negociaciones comerciales pendientes con diversos países.

Casa Real.

Audiencia del Rey

Cumplimentaron a Su Majestad la visitadora general de las Hijas de la Caridad en España, marqueses de Torreaguna, condes de Polentinos, marqués de Orellana, conde de Fuerteventura y D. Manuel del Moral.

También fué recibido por el Rey el marqués de Urquijo.

El santo del infante D. Gonzalo

Con motivo de celebrar su fiesta onomástica el infante D. Gonzalo, la Corte vistió de media gala, asistiendo la Real Familia a una misa que dijo el patriarca de las Indias en el oratorio del salón de Tapices.

Viaje del marqués de Carisbrooke

En el rápido de Hendaya salió, con dirección a París, el hermano de Su Majestad la Reina, marqués de Carisbrooke.

Fuó despedido en la estación por la marquesa y su hija, la princesa Iris; infantas doña Beatriz y doña Cristina, infante don Juan y príncipe D. Alvaro, hijo del infante D. Alfonso de Orleans.

El infante D. Juan

En el rápido de Andalucía, salió para reanudar sus estudios en la Escuela Naval de San Fernando, el infante D. Juan, que estuvo en el ministerio de Marina para despedirse del ministro, Sr. Carvia.

Viaje del infante D. Jaime

SEVILLA.—El día 15 regresará a Sevilla el infante D. Jaime, terminada la carrera en el coto de Doñana.

Permanecerá toda la tarde en Sevilla y por la noche regresará a Madrid en el expreso.

La condesa de Xauen

Hoy se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de la virtuosa y distinguida dama doña Ana María de Elizalde de Berenguer, condesa de Xauen.

Renovamos en esta fecha nuestro pésame al ilustre presidente del Consejo, general Berenguer; a sus hijos y demás familia.

Notas Militares

Permuta de empleo

Ha permutado el empleo que obtuvo por elección el comandante de Ingenieros don Félix Martínez Sanz, con destino en el Servicio de Aerostacion Militar, obteniendo en cambio una cruz blanca del Mérito Militar.

General gravemente enfermo

VALENCIA.—Se halla gravemente enfermo, de un ataque cerebral, el ex capitán general de esta región D. Babino Gil Doz del Castellar.

Hacia el fin propuesto

El Gobierno ha reiterado en el último Consejo que ha celebrado, su propósito firme de celebrar las elecciones el día 1.º de marzo.

No es sólo que esté enamorado de su ideal consistente en restablecer la normalidad, es que entiende que es imprescindible no prorrogar un hecho que reclama el bien de la nación.

El Gobierno viene resolviendo multitud de cuestiones que con urgencia se le han ido presentando, y bien se ha visto que tiene voluntad y capacidad para atender a todo cuanto sea menester. Pero el general Berenguer tiene respeto a la legalidad y tan manifiesta voluntad de rendirse siempre a ella, que hay cuestiones que estima de magna envergadura y que por ello deben ser sometidas a las Cortes.

Entre ellas figuran la ferroviaria, la de las Conferencias hidrográficas y la de la estabilización de la moneda.

Nadie puede negar la importancia de tales cuestiones ni la necesidad de resolverlas pronto. Esto sentado, habrá que convenir en la gran razón que abona al Gobierno cuando no quiere retrasar ni un día las elecciones.

También se da cuenta de que para que el Parlamento goce de la autoridad moral necesaria es preciso que la emisión del voto sea libre, porque esa libertad está garantida, a lo que se halla dispuesto el Gobierno con todos los medios de que dispone.

Una vez convocadas las elecciones y entrando, por tanto, en período electoral tendrá que entrarse también en un período de libertad plena. Es decir, que todos podrán hacer sus propósitos, exponer sus programas, celebrar reuniones, etc., etc.

Para ello, habrá de suprimirse el estado de guerra, restablecerse las garantías constitucionales y la libertad de la Prensa.

Examinando la política actual, podría creerse que muchos de los que blasonan de demócratas y de enemigos de las situaciones anormales, son los que contradicen sus palabras con sus obras y ponen obstáculos a que lleguemos a la normalidad.

Pues si éstos u otros, al gozar de plenas libertades abusaran de ellas enturbiando la paz con que las elecciones deben realizarse, cuando el Gobierno adoptara medidas energéticas, no tendrían por qué quejarse.

Deseamos que esto no sea preciso; pero si lo fuera, España entera estaría al lado del Poder público, porque está bien cansada de alborotos.

X.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES, AUNQUE NO SE PUBLIQUEN

PORTUGAL

El embajador de España presenta sus cartas credenciales

LISBOA.—Con el ceremonial acostumbrado, ha presentado al Presidente de la República portuguesa sus cartas credenciales el embajador de España en Lisboa, señor marqués de Torrehermosa.

Introducido ante el Presidente de la República, que se hallaba rodeado del presidente del Consejo y de los ministros de Negocios Extranjeros, Guerra y Marina, el señor marqués de Torrehermosa pronunció el siguiente discurso:

«Su Majestad el Rey de España, Alfonso XIII, mi augusto Soberano, se ha dignado nombrarme su embajador cerca de la república portuguesa, cuyos destinos rige V. E. de manera tan brillante y patriótica.

Este nombramiento ha colmado mis más altas ambiciones, ya que mi cariño y adhesión hacia Portugal tienen raíces muy hondas, afianzadas por los gratísimos recuerdos que guardo del tiempo, hace ya bastantes años, que pasé en esta hermosa tierra. Los vínculos comunes que han unido siempre a portugueses y españoles, que les han llevado juntamente a similares y heroicas empresas, cuyo recuerdo jamás perecerá, y que hicieron que se recordase siempre con «saudades» a este país hermano, al que vuelvo a ver en auge.

Mi augusto Soberano me encargó hiciese llegar a V. E. los votos más fervientes que Su Majestad y Su Gobierno hacen por la prosperidad de Portugal y la dicha de vuestra excelencia, a quien elevo mis más cordiales deseos con el mayor respeto y de todo corazón.

Al presentar a V. E. mis cartas credenciales, así como las de mi predecesor, he de manifestar a V. E. que llevo a este puerto, animado del más ferviente deseo de aproximación entre nuestros dos países.

El intercambio intelectual que hace estrechar los lazos entre los espíritus, tiene en mí un ardiente defensor, ya que admiro al igual la literatura de ambos países. Por ello y para ello me ofrezco a V. E. para llevar a cabo la tarea que confío ha de ser fácil y agradable para ambos países.

El Presidente de la República pronunció a continuación el siguiente discurso: «Recibo con el mayor placer las cartas credenciales que acreditan a V. E. como embajador extraordinario y plenipotenciario de España cerca de la República Portuguesa.

Le doy las gracias altamente emocionado por las palabras con las cuales vuestro augusto Soberano, por el que tengo la mayor estimación, os encarga de manifestar los votos más fervientes por la prosperidad de Portugal y por las que se dirigen a mí personalmente.

Vuestros sentimientos personales y la vieja amistad que os une a la tierra portuguesa son garantías de éxito de vuestra alta misión para cuyo cumplimiento podéis contar con todo mi apoyo y con la leal cooperación del Gobierno portugués.

Los españoles y portugueses, desde la gran época de los descubrimientos marítimos, en la cual dieron nuevos mundos al mundo, escribieron páginas indestructibles en la historia, que ni los siglos, ni los hombres han podido borrar. Unidos por lazos de fraternal y tierna amistad, Portugal y España, con la buena voluntad de sus Gobiernos, encontrarán seguramente las fórmulas de acuerdo necesarias que respondan a los justos beneficios de sus economías y estrechen al mismo tiempo los lazos que nos unen en el vasto campo de las ciencias, las artes y las letras.

Apreciando en su alto valor el esfuerzo eficaz con el cual os proponéis a cooperar a la obtención de resultados tan beneficiosos para nuestros dos países, os ruego, señor embajador, que seáis el intérprete de mis ardientes votos por la prosperidad de España y por la dicha personal de S. M. y de su augusta Familia.

Después del cambio de discursos, el Presidente habló afectuosamente, con el embajador, quien, poco después se retiró con la misma ceremonia que a la entrada.

Provincias

HALLAZGO DE OBJETOS ANTIGUOS

SEGOVIA.—Al girar una visita de inspección en los caminos vecinales, el presidente de la Diputación se encontró con que varios vecinos del pueblo de Castiltierra realizaban excavaciones en terrenos, descubriendo enterramientos, antiguos vasos, alhajas y otros objetos de época remota, que pensaban vender a una persona residente en Madrid. El presidente de la Diputación ordenó al alcalde del pueblo que reluciera los objetos en el Ayuntamiento, sin permitir su salida, para dar cuenta a la Comisión de Mo-

numentos del hallazgo, por la importancia arqueológica que tienen.

EL PRECIO DEL TRIGO EN CASTILLA

VALLADOLID.—La Cámara Oficial Agrícola ha celebrado sesión extraordinaria para tratar, entre otros asuntos, del modo de aliviar la situación creada a la agricultura castellana por la nueva perturbación inesperada que deprime los precios del trigo y paraliza las transacciones. El señor Fernández Arias presentó una proposición encaminada a demostrar que, mientras el precio del trigo no alcance el tipo mínimo de 53 pesetas el quintal métrico, no será remunerador, y los agricultores obligados a venderlo a precios inferiores, verán arruinarse su negocio.

INAUGURACION DE UN GRUPO ESCOLAR

EL ESCORIAL.—En la villa de El Escorial, se ha celebrado la solemne inauguración del grupo escolar para niños y niñas construido por el Ayuntamiento con la cooperación económica del Instituto Nacional de Previsión entre los que figuraba don Alvaro López Núñez, el abogado del Ayuntamiento, don Francisco Santos, y otras autoridades y personalidades de la villa y de los pueblos cercanos y mucho público. Después de bendecir el párroco el edificio, en el salón de las escuelas pronunciaron discursos alusivos al acto el gobernador, el alcalde de la villa, don Alvaro López Núñez y una niña que leyó unas cuartillas.

Las nuevas escuelas son un capaz y hermoso edificio, revestido de pizarra y de estilo herreriano, ya que están próximas a la iglesia construida por el arquitecto Herrera.

EL NAUFRAGIO DEL «CESAR»

GIJON.—El patrón del «César», naufragado a la altura de Cabo Peña, ha manifestado que el accidente se debió a una vía de agua, y que el buque se hundió a poco de ser recogida la tripulación por el vapor «Landro», que lo condujo al Musel. Eran siete hombres y el patrón. El vapor no estaba asegurado, y era propiedad de «Vapores Costeros», sociedad Anónima de Santander. Se dirigía a ese mismo puerto con madera y carga general.

SOLDADO ACUSADO DE DESOBEDIENCIA E INSULTO

VIGO.—Presidido por el teniente coronel del regimiento de Murcia don Babino Vázquez Castellanos, se celebró el Consejo de guerra contra el soldado de la zona de reclutamiento, número 45, Joaquín Malvares Pérez, sumariado por delito de desobediencia e insulto a superior. La sentencia quedó pendiente de la aprobación del capitán general.

DE AVIACION

La aviadora alemana Beinhorn

En el aeródromo de Getafe aterrizó la aviadora alemana Beinhorn. Esta intrépida muchacha lleva a cabo el raid de Berlín a África.

A su llegada fué recibida por el personal del aeródromo, que le tributó grandes muestras de simpatía.

No se sabe si reanudará el vuelo hoy o mañana.

Licenciamiento de tropas

Por Real orden de 10 del actual se ha dispuesto que, a partir del día 25 del actual, se conceda licencia ilimitada a los individuos de tropa de los Cuerpos, unidades y dependencias del Ejército de Marruecos y destacamentos del Sahara que no siendo voluntarios, enganchados ni reenganchados, pertenezcan al primer llamamiento del reemplazo de 1929 y agregados al mismo, los cuales no se incorporen a filas mientras no se disponga expresamente por este ministerio, quedando excluidos de este licenciamiento los sujetos a procedimiento judicial y los prófugos y desertores que sufran recargo en el servicio.

En virtud de lo dispuesto en el artículo 431 del vigente reglamento de reclutamiento del Ejército y en el Real decreto de 22 de octubre de 1923, se abonarán a los licenciados tantos socorros como días inviertan en llegar a la población en que fijan su residencia.

ESTE NUMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

Crónica de Barcelona

LA PROLONGACION DE LA CALLE DE CORTES

BARCELONA.—Se reunieron en la Diputación el alcalde, varios concejales y los propietarios más importantes de Hospitalet, convocados por el presidente de la Corporación provincial, para tratar de la prolongación de la calle de Cortes hasta ponerla en condiciones de enlace cómodo y rápido con el Prat, mejora muy conveniente tanto en lo que afecta a la comunicación con Hospitalet como en lo que se refiere a facilitar el acceso a los campos de aviación, asunto que hasta la fecha ha venido resultando un problema insoluble aparentemente.

Presidió la reunión el señor Maluquer, y asistió a la misma el jefe de Obras públicas señor Turell.

Los reunidos expusieron sus puntos de vista, coincidentes todos en efectuar la apertura provisional de la Gran Vía en un ancho de diez metros, para que más tarde, y a medida que los medios económicos del Ayuntamiento de Hospitalet lo permitan, tenga la anchura normal de la calle de Cortes en el término urbano de Barcelona.

Para concretar un acuerdo entre los propietarios dispuestos a ceder los terrenos y el Municipio de Hospitalet, se decidió celebrar una nueva reunión el martes próximo en el Instituto catalán de San Isidro. Este acuerdo se comunicará a la Diputación Provincial y en ésta se celebrará luego una reunión decisiva para determinar las obras a realizar y las condiciones en que han de llevarse a cabo. Si la solución surge sin contratiempo, es de esperar que la calle de Cortes, antiguo camino de Barcelona al Prat en el término de Hospitalet, podrá continuar el tráfico por la carretera de Calafel, enlazando en Viladecáns con un ramal que conducirá directamente al Prat y que se construirá este año. De esta manera se obtendrá un cómodo y fácil acceso a los campos de aviación.

La travesía del Atlántico por la escuadrilla italiana

NATAL.—La salida de los hidroplanos italianos ha sido fijada por el general Balbo para mañana, a las siete y media de la mañana. Se cree que el aplazamiento marcado para la salida será suficiente para que llegue el «hidro» 12, que viene remolcado desde Fernando de Noronha, y pueda tomar parte en el vuelo a Río Janeiro, en cuyo caso estaría completa la escuadrilla.

Los tres días de fiesta en honor del general Balbo y de sus compañeros, han terminado con un baile de gala y una recepción en el Aero Club.

Durante el vuelo a Bahía, los «hidros» pasaron sobre varias ciudades, dejando caer mensajes de saludo a las respectivas colonias italianas.

Programa oficial de las fiestas

RIO JANEIRO.—El programa oficial de las fiestas en honor del general Balbo y sus acompañantes es el siguiente: Día 14, llegada a la playa de Botafogo, a las cinco de la tarde; día 15, a las diez de la mañana depositarán los aviadores italianos un ramo de flores en el monumento al malogrado aviador Carlos Del Prete. Visitarán al presidente de la República, Sr. Getulio Vargas; a los ministros de Relaciones Exteriores, Guerra y Marina y al cardenal-arzobispo Sebastián Leme. A las cinco de la tarde, Te Deum en la iglesia de San Francisco de Paula, oficiado por el nuncio de Su Santidad, y a las ocho y treinta, banquete oficial, ofrecido por el Gobierno, en el Palacio de Itamaraty.

Un hidroavión cae al mar

RIO JANEIRO.—Al despegar de Fernando de Noronha un hidroavión italiano, tripulado por el aviador Balstroche, cayó al mar. Los tripulantes del aparato resultaron ilesos.

RIO JANEIRO.—En el Telégrafo nacional se ha recibido un despacho de Natal, firmado por el capitán Chevalier, diciendo que el «hidro» pilotado por el capitán Baistroche, que era remolcado por un crucero italiano de Fernando de Noronha a Natal, chocó contra este. Afortunadamente se salvó a los tripulantes y a los aparatos de navegación.

Choque de una "moto" y un autobús

VARIOS HERIDOS

Anoche se tuvo noticia de que en las cercanías de Madrid había ocurrido un trágico accidente, en el que habían resultado varios heridos.

Por informes posteriores se supo que el accidente había ocurrido en el kilómetro 20 de la carretera de Andalucía, y que se desarrolló en la forma siguiente:

En dicha carretera se encontraba parado, con los faros apagados, el autobús número 25.782, de una línea de transportes de Madrid a Aranjuez, y no fue visto por el conductor de la «moto» número 8.549, que, al avanzar con gran velocidad, chocó con el citado vehículo, volcando después con gran estrépito.

Del choque, que fué violentísimo, resultaron heridas varias personas que iban en la «moto» y en el sidecar de la misma, algunas de ellas de consideración.

Los más graves eran el conductor de la «moto», César Aranda, y el propietario de la misma, Gregorio Escalona, Benavente, de cuarenta años de edad, y con domicilio en la calle de Hortaleza, número 35.

La esposa de éste y los cuatro hijos del matrimonio, que iban en el sidecar, sufrieron diferentes contusiones y lesiones de pronóstico reservado.

Todos los heridos, después de ser convenientemente asistidos, fueron trasladados a Madrid.

Tanto la motocicleta como el autobús resultaron con importantes desperfectos.

FALLECIMIENTO DEL CROFER

El conductor de la «moto», que era el más grave de los heridos, fué conducido al hospital Provincial en gravísimo estado.

Aunque los médicos prestaron al herido todos los auxilios que requería su estado, resultaron inútiles. El desgraciado Aranda falleció poco después de ingresar en el benéfico establecimiento.

El Juzgado de guardia se personó en el hospital Provincial para tomar declaración a los heridos.

LOS QUE MUEREN

EL MARQUES DE CABRA

Ha fallecido el subgobernador del Banco de España, señor marqués de Cabra.

El señor Belda cayó enfermo hace pocos días con una broncopneumonía que, dada su avanzada edad, preocupó bastante a los médicos, que no ocultaron su pesimismo.

Don Francisco Belda y Pérez de Nuevos marqués de Cabra, era uno de los funcionarios más antiguos y de señalados servicios del Banco de España, donde llevaba más de cuarenta años.

Reciba su familia y especialmente su hijo D. Francisco, el testimonio de nuestra condolencia.

DESPUES DE LOS SUCESOS

Una orden aclaratoria del capitán general de Madrid sobre abono de dietas

En la orden de la plaza de ayer se inserta la siguiente del capitán general de Madrid, don Federico Berenguer:

Se concede derecho al abono de las dietas mencionadas en el artículo segundo de la citada Real orden al personal y por el número de días que a continuación se detallan:

a) Durante los días 15 y 16 de diciembre último, a todos los jefes, oficiales y clases de segunda categoría con destino en tropas que estuviesen totalmente acuartelados durante dichos días.

b) Durante los días 15 y 19 del citado mes, ambos inclusive, al personal comprendido en el artículo anterior que estuvo acuartelado parcialmente.

c) A los generales y sus cuarteles generales en los días citados que prestaron servicio.

d) En los días 15 a 19 del mismo mes, al personal que en algunas de dichas fechas hubo de trasladarse a Cuatro Vientos por servicios extraordinarios.

Los Cuerpos y unidades a quienes afecten estas ventajas por tener personal comprendido en los apartados anteriores darán cumplimiento al artículo quinto de la citada Real orden, debiendo

enviar duplicadas relaciones a esta Capitanía general antes del 15 del actual.

Con respecto al artículo primero de la soberana disposición, será de aplicación en los casos que en ella se indican y se hallen comprendidos en el vigente Reglamento de dietas.

Aterriza la avioneta en que huyó el comandante Franco

BADAJOS.—Se reciben noticias de Alconchel dando cuenta de que ha aterrizado en las cercanías de aquel pueblo la avioneta «R-354», que desde Portugal se dirigía a Madrid.

El aterrizaje se debió a la falta de gasolina.

Esta avioneta fué la que utilizó el comandante Franco en su último viaje a Portugal, después del fracasado movimiento revolucionario de diciembre, y venía tripulada por el teniente Vela y un mecánico.

Vista suspendida

BARCELONA.—Debía celebrarse, en la sección segunda de la Audiencia, una causa por tenencia ilícita de armas contra Manuel Servent. La vista se ha suspendido, por hallarse el procesado detenido en Alcázar de San Juan, bajo la acusación de ser uno de los directores de los recientes sucesos revolucionarios en Andalucía.

Tres niños víctimas de terrible accidente

UNO DE ELLOS MUERE

MONFORTE.—En el lugar de Refojo, perteneciente a la parroquia de Guntín, Ayuntamiento de Bóveda, vive el vecino de veinticinco años José Pedregal Luaces, quien, para evitar que alguien pudiese penetrar a robar en el pajar de su propiedad, colocó una ingeniosa trampilla que, haciendo funcionar un dispositivo especial, provocaría el disparo de un trabuco cargado con metralla.

La mala suerte quiso que fuesen a jugar al sitio donde el pajar está enclavado el niño de diez años Manuel Valcárcel Álvarez y las niñas de nueve años Adelina Valcárcel y Josefa Darriba.

Las criaturas, en sus correteos infantiles, se aproximaron inocentemente a la mortífera trampilla, sonando terrible detonación, que dió con los niños en tierra.

En el suelo quedó sin vida el niño Manuel, a quien la metralla le destrozó la cabeza. Las niñas sufrieron diversas heridas en el cuerpo, quedando en grave estado.

El autor involuntario del terrible accidente fué detenido.

El duque de Almodóvar del Valle, enfermo de suma gravedad

Se ha agravado en la enfermedad que padecía el duque de Almodóvar del Valle.

Hace días, sintiéndose ya muy mal, pidió ser trasladado al Sanatorio de la Cruz Roja. Los médicos advirtieron que padecía una ataque de uremia que había que combatir a todo trance. Pero como advirtiera el doliente, alguna mejoría días después pidió ser trasladado a su casa de la calle de Almagro.

Según el parte facultativo el ataque de uremia que padece el duque de Almodóvar es tan intenso, que su estado se califica de gravísimo, temiéndose un rápido y funesto desenlace.

De todas veras deseamos que el pronóstico de los médicos no se confirme y encuentre alivio en su dolencia el distinguido exministro.

Sucesos

Una taquillera del Metro detiene a un ladrón

En la estación del «Metro» de la Puerta de Atocha se acercó un individuo a la ventanilla y pidió un billete. Para pagarlo extrajo del bolsillo una moneda de cinco pesetas y la hizo botar fuertemente para que cayera al suelo. La taquillera Julia Barraondo se inclinó para recoger el duro que había quedado en la parte de dentro de la taquilla y el desconocido aprovechó el momento para coger el cestillo del dinero, que contenía cuatro billetes de 25 pesetas y 225 pesetas en plata, y salió corriendo. Otra taquillera llamada Jesusa Gorrosa salió tras el ratero, y le pudo alcanzar en la escalera; el indi-

viduo soltó entonces el cestillo y se dió a la fuga.

Se cree que el ratero es el mismo que en otras estaciones del «Metro» ha usado igual procedimiento para llevarse el dinero de las taquillas. Hace días en la estación de la Plaza de Isabel II ocurrió un caso análogo, huyendo el ladrón con unas pesetas que había en el cestillo.

Lotería Nacional

Lista de los números premiados tomados al oído en el sorteo celebrado el día 12 de enero de 1931

PREMIOS MAYORES

Núms.	Ptas.	Poblaciones.
17667	300000	Madrid.
29886	150000	Murcia.
1924	100000	Toledo.
21625	50000	Madrid.
427	6000	Madrid.
940	6000	Madrid.
2673	6000	Madrid.
5079	6000	Lérida.
7448	6000	Madrid.
9039	6000	Madrid.
12445	6000	Barcelona.
16181	6000	Madrid.
22486	6000	Madrid.
23054	6000	Madrid.
24517	6000	Madrid.
28865	6000	Madrid.
31028	6000	Madrid.
35426	6000	Barcelona.

PREMIADOS CON 1000 PESETAS

UNIDAD		
DECENA		
36	52	91 99
CENTENA		
584	898	884 227 846 284 878 146 825
181	731	854 696 408 806 468 781 285
MIL		
124	204	813 700 166 228 175 729 825
380	329	748 152 262 665 680 854 975
DOS MIL		
884	711	083 363 490 897 404 565 513
717	112	940 815 627 558 760 865 716
TRES MIL		
406	831	444 090 660 947 208 987 097
819	895	641 285 891 568 650 829 782
CUATRO MIL		
080	325	607 957 350 134 138 100 827
826	070	373 211 835 587 953 602 288
CINCO MIL		
660	388	857 512 237 631 437 888 156
408	344	802 796 775 110 435 184
SEIS MIL		
193	939	652 019 076 402 954 032 756
027	813	941 998 818 927 671 604
SIETE MIL		
498	077	201 569 811 840 978 587 731
878	678	652 939 202 170 458 268 857
OCHO MIL		
699	696	991 337 559 437 207 159 319
335	820	830 069 430 122 874 001 757
NUEVE MIL		
844	920	085 608 243 435 486 118 806
722	099	541 672 834 790 138 112 456
DIEZ MIL		
886	305	296 826 675 800 426 370 481
785	727	000 830 101 597
ONCE MIL		
903	220	451 973 513 211 666 962 004
584	919	422 089 458 724 852 792 985
DOCE MIL		
298	270	198 125 945 600 570 243 215
448	220	379 101 419 331 259 698 559
TRECE MIL		
747	179	518 499 228 896 725 918 024
963	606	777 488 512 001 477 007 440
CATORCE MIL		
743	025	392 435 646 945 603 717 103
921	790	479 176 275 805 431 614 298
QUINCE MIL		
883	063	000 867 916 099 745 403 464
748	338	393 793 326 859 144 642 619
DIECISEIS MIL		
487	517	493 874 870 305 679 894 784
412	872	294 105 796 660 408 200 996
DIECISIETE MIL		
419	008	015 266 992 162 084 495 186
294	230	891 795 161 245 906 143 638
DIECIOCHO MIL		
205	676	040 026 720 830 242 921 632
152	028	377 331 715 496 467 716 981
DIECINUEVE MIL		
407	557	397 563 261 406 297 495 453
408	525	340 345 662 405 406 122 352
VEINTE MIL		
259	863	752 317 916 697 352 142 443
994	497	286 755 630 124 412 940 325
VEINTIUN MIL		
980	112	268 409 115 004 031 613 730
353	602	103 020 968 326 916 180 880
VEINTIDOS MIL		
572	939	043 903 155 427 328 517 098
563	638	877 129 996 350 145 653 226
VEINTITRES MIL		
986	880	085 691 765 865 402 132 879

049	613	045	201	782	842	553	000	797
VEINTICUATRO MIL								
546	688	151	914	470	190	154	045	500
842	381	161	310	335	494	904	988	172
VEINTICINCO MIL								
252	403	609	789	043	315	845	214	679
699	409	157	241	943	290	080	070	182
VEINTISEIS MIL								
643	760	346	075	030	240	577	852	039
283	727	833	619	899	296	854	113	246
VEINTISIETE MIL								
481	208	015	509	582	514	682	931	089
209	649	936	783	427	130	212	687	745
VEINTIOCHO MIL								
004	354	759	547	758	063	090	136	074
520	993	378	516	000	781	111	811	035
VEINTINUEVE MIL								
000	283	184	941	228	848	046	750	247
515	756	995	223	156	909	994	590	871
TREINTA MIL								
636	930	990	959	416	985	401	898	176
554	780	250	537	009	771	214	000	281
TREINTA Y UN MIL								
882	456	690	790	317	040	144	063	584
842	395	555	695	605	784	577	508	170
TREINTA Y DOS MIL								
208	356	963	108	335	250	553	466	833
325	008	963	320	030	051	956	993	211
TREINTA Y TRES MIL								
257	897	246	105	6514	485	499	887	517
472	218	111	151					

Lancelot Maloisel

(Conclusión.)

La publicación en 1630 por Bergeron, del libro de la conquista de las Canarias, escrito por los capellanes Bourier y Leverrier, que presentaba a Juan de Bethencourt como primer conquistador, produjo la protesta de los descendientes de una rama de los Malocello, establecida en Normandía, con el nombre de Maloisel desde el siglo XIV, y si no ha llegado hasta nosotros el opúsculo que publicaron, ni los documentos en que fundaban tal aserto, tenemos noticias de todo ello por una carta del historiador Paulmyer, datada en 1659, que traducida dice como sigue:

«De Lancelot Maloisel, los señores de las islas Maloisel, caballeros de la Baja Normandía se dicen descendientes, y tener en su poder los documentos que justifican que Lancelot emprendió la conquista en el año 1312 por la noticia que le dieron de ellas algunos marineros de Cherburgo los cuales... fueron arrojados por una tormenta a las playas de esas islas, conocidas en otro tiempo por los antiguos con el nombre de Fortunadas y después permanecieron como encubiertas durante muchos siglos... La publicación (del libro de la conquista de Bethencourt, en 1630, «Canarien» inquietó a los señores Maloisel, y en 1632, hicieron imprimir en Caen un opúsculo para sostener a Lancelot con perjuicio de Juan de Bethencourt, en el rango de primer conquistador de las Canarias, cualidad fundada entre otras cosas en un inventario genealógico entregado por sus antecesores (aus eslus de Coustances) el año 1453, en el cual se hizo «una amplia narración de la empresa de Lancelot... en la isla de Lancelote...» que ellos dicen haber gobernado más de veinte años, hasta que hubo un levantamiento general de los insulares que lo arrojaron de ella con la ayuda de sus vecinos.»

Lo notable del documento transcrito es de tal importancia para la historia de Canarias, que no hemos dudado en considerarla como la primera fuente para el estudio de las expediciones medioevales que arrancan de la fecha citada. Ya se puede comenzar el análisis de las exploraciones a este archipiélago sobre una base más firme y segura, desapareciendo lo vago e impreciso.

Con efecto: según se deduce del texto traducido, el año 1312, Lancelot o Lanceroto Malocello (1) se dirige a estas islas

(1) Al Lancelot Maloisel que estudiamos, o Lanzaroto Malocello, se refiere el viejo y conocido romance español que dice:

Nunca fuera caballero de damas tan bien servido como fuera «Lanzarote» cuando de Bretaña vino en que se narran las aventuras de aquel caballero, así como los amores de la reina Ginebra y su dueña Quitafona. Se da la feliz coincidencia de que este personaje legendario, provenía de la Bretaña, como los Maloisel traían su origen de la Baja Normandía, y esto nos afirma en la creencia de que ambos eran uno mismo, como sucede con el célebre «don Gaiferos» de los romances y el histórico Gaidfer de la Salle, compañero de Bethencourt.

estableciéndose en la que de él tomó nombre como figura en los portulanos y mapas; construye un castillo donde refugiarse con sus compañeros, comercia con los naturales, y permanece en el país unos veinte años, o sea hasta el 1332, en que fué expulsado del presidio y de la isla. ¿Sería este mismo Lancerotto Marocello el que en 1330 aparece en las actas notariales de Génova?

La Ronciere confiesa no haber encontrado el inventario genealógico, ni tampoco ejemplar alguno del opúsculo impreso, pero este, que sería muy interesante, todavía podría aparecer.

Roberto de Nápoles, obtuvo en unión con el Papa la soberanía de Génova en 1323, y por consiguiente, la de la isla de Lancelot, soberanía que los Pontifices respetaron en los sucesores de Roberto, no solo porque el reino napolitano era afecto a la Santa Sede, sino también por el feudo que pagaba y los grandes servicios que le prestaron.

A Roberto, le sucede en el reino su nieta Juan I nacida de su hijo Carlos, duque de Calabria, muerto prematuramente, la cual casó con Andrés, hijo de su tío Caroberto, rey de Hungría. Entre los esposos, ambos de unos dieciséis años, se promovieron serias disensiones más que nada por los amores de la reina con Luis de Tarento; se formó una conspiración contra Andrés, y Juana si no consintió, a lo menos no se opuso a que su esposo fuese estrangulado y arrojado por una ventana (20 agosto de 1345). La reina casó poco después con el duque de Tarento.

Un año antes, 1344, fué cuando Juana hizo donación de las islas Afortunadas a su sobrino don Luis de España y Cerda, dándole el Papa Clemente VI la investidura de aquel reino.

B. BONNET

NOTICIAS

Banquete a García Mercadal

La Casa de Aragón ha organizado un banquete en honor de don José García Mercadal, para testimoniarle la simpatía con que ha visto su nombramiento de director en «El Imparcial».

Oportunamente se dará a conocer el día y sitio en que se celebrará el banquete.

Espectáculos

ESPAÑOL.—A las 6,30, Marianela. A las 10,30, La zapatera prodigiosa y El gran teatro del mundo.

COMEDIA.—A las 10,30, La condesita y su bailarín.

LARA.—A las 6,30, La mala memoria. y el Nido. A las 10,30, Doña Hormiga.

CALDERON.—A las 6,50, Baturra de temple. A las 10,30, La rosa del azafrán.

FONTALBA. A las 6,15 y 10,15, Realidad.

INFANTA ISABEL.—A las 6,30, El padre Alcalde. A las 10,30, El señor Badaños.

ZARZUELA.—A las 6,30 y 10,30, Buenos Aires en Madrid.

REINA VICTORIA. — A las 6,30 y 10,30, Las bellezas del mundo.

ALCAZAR.—A las 6,30, La Mariquita. A las 10,30, Lo cursi.

COMICO.—A las 6,30 y 10,30, Una mujer simpática.

FUENCARRAL.—A las 6,30, Doña Francisquita. A las 10,30, La rosa del azafrán.

MARAVILLAS.—A las 6,30

JULIAN VEGUILLAS

LEGANITOS, 1
Teléfono número 16.902

CLAVEL, 13
Teléfono número 51.836

COMPRA Y VENTA

- D.B. -

Alhajas -- Ropas -- Efectos -- Muebles -- Máquinas de escribir -- Escopetas -- Pianos -- Alfombras -- Objetos antiguos y de arte
Leganitos, 1 y Clavel, 13

Oria y Galíndez

COMPRA Y VENTA

DE ALMAJAR. — RELOJES. — MÁQUINAS DE ESCRIBIR. — GAFAS. — PIANOS. — PIANOLAS. — GRAMÓFONOS. — BICICLETAS. — OBJETOS DE ARTE Y FANTASIA

PAGAMOS MUCHO POR PAPELETAS DEL MONTE DE PIEDAD

Carrera de San Jerónimo, 1 y Clavel, 8-MADRID

ESCUELA BERLITZ

ARENAL, 24
Teléfono 10.65

ACADEMIA PARA LENGUAS VIVAS

PROFESORES DE LOS PAISES RESPECTIVOS : CADA MES EMPIEZAN CLASES NUEVAS :
INGLES - FRANCÉS - ALEMÁN - ITALIANO : SERVICIO ESPECIAL DE TRADUCCIONES :
CLASES DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS : ABIERTO TAMBIÉN DURANTE EL VERANO :

Clases generales e individuales, también a domicilio

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de enero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próxima salida el 18 de febrero.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 6 de enero, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Próxima salida el 5 de febrero.

Línea del Mediterráneo a Nueva York-Cuba

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de enero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para Nueva York y Habana.
Próxima salida el 7 de febrero.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Bar-

celona el 26 de enero, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.
Próxima salida el 25 de febrero.

Línea del Mediterráneo a Cuba-Nueva York

El vapor «Manuel Ojeda», saldrá de Barcelona el 19 de enero, de Valencia el 20, de Málaga el 22, y de Cádiz el 23, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York.
Próxima salida el 21 de enero.

Línea de Fernando Poo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de enero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Morrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).
Próxima salida el 16 de febrero.

ASOR

Preciados, número 33.—MADRID

IMPRESA : LITOGRAFIA : RELIEVES : OBJETOS DE ESCRITORIO : LIBROS HOJAS MOVIBLES : ENCUADERNACION : ARTICULOS DE DIBUJO : CAJAS PARA DOCUMENTOS : CARNETS : CINTAS PARA MÁQUINAS, ETC.

PRECIOS BARATISIMOS

Agencia de Negocios Matriculada

San Lucas, núm. 8.—Paseo de Alarcón.

Director propietario: MARIANO DE LUCAS Y BELESA

Testamentaria. - Abintestato. - Compra y venta de fincas. - Informaciones posesorias y de dominio. - Altas y bajas en la contribución. - Obtención de toda clase de certificados en dependencias oficiales. - Asuntos en general.

VICKERS. SONS AND MAXIN LIMITED

Oficina en Londres: 32, Victoria Street, S. W.—Constructores de buques de todas clases, tanto de guerra como mercantes, máquinas marinas, blindajes, artillería de todos calibres para el Ejército y la Marina, cañones de tiro rápido de los sistemas Vickers, Maxim, etc.; ametralladoras y municiones.—Fabricas que posee esta Compañía: Astilleros de Barrow-in-Furness (antes Naval Construction and Armaments, C.º Ctd. at Arrow-in-Furness); fábrica de aceros, cañones y blindaje Seiffeld (River Bon Works); fábrica de cañones de fuego rápido, ametralladoras y municiones de Erith y Crayford; fábrica de cañones de fuego rápido y ametralladoras, montajes y proyectiles, de Placencia (Placencia de las Armas C.º Ltd. Placencia-Guipúzcoa-España); fábrica de cartuchos metálicos de Birmingham; fábrica de cañones de tiro rápido y ametralladoras de Stockolm (Suecia); laboratorio de cartuchería de gue-

rra; fábrica en North Knot, para proyectiles; polígonos de Eskmeal y Bynsford.—Buques de guerra construidos en los astilleros de: Furness: «San Paulo», buque de combate de primera clase, de 19.200 toneladas y 23.500 caballos, para el Gobierno brasileño; «Almirante Grau» y «Coronel Bolognesi», cruceros tipo «Scout», clase de 3.200 toneladas y 10.000 caballos, para el Gobierno peruano; «Burick», crucero de primera clase, de 15.000 toneladas y 19.700 caballos, para el Gobierno ruso, «Katori», buque de combate de primera clase, de 10.950 toneladas y 16.000 caballos, para el Gobierno japonés; «Mikasa», buque de combate, de 15.200 toneladas y 15.000 caballos, para el Gobierno japonés; «Libertad», buque de primera clase, de 11.807 toneladas y 12.500 caballos, para el Gobierno chileno (comprado por el Gobierno inglés). Cambiado de nombre, se llama «Triumph». Por el Gobierno inglés: «Natal», cru-

cero de primera clase, de 13.560 toneladas y 23.000 caballos; «Sea-fine», y «Skinuscher», cruceros tipo «Scout», clase de 2.900 toneladas y 17.000 caballos; «Domidion», buque de combate de 16.200 toneladas y 18.000 caballos; «King Alfred», crucero de primera clase, de 14.100 toneladas y 30.000 caballos; «Vengeance», buque de combate de primera clase, de 12.950 toneladas y 13.000 caballos; «Hogue», crucero de primera clase, de 12.000 toneladas y 21.000 caballos; «Porwerful», crucero protegido de primera clase, de 14.500 toneladas y 25.000 caballos; «Amphitrite», crucero protegido de primera, de 11.000 toneladas y 16.500 caballos. Buques mercantes construidos en dichos astilleros: «Empress of India», «Empress of China» y «Empress of Japan», 8.000 toneladas y 10.000 caballos. Además, desde el año 1873 hasta la fecha se han construido 76 buques de distintas clases.

FABRICA DE ESCOPETAS DE CAZA Y TIRO PICHON

VICTOR SARASQUETA

EIBAR (GUIPUZCOA)

PARATODOS
Escopeta de fuego central, dos o tres en calibre 12-16-20. Garantizada en absoluto para uso de todos los polveras y cargas. Cálculo de acero. Caja de seguridad. Doble seguro. Seguro permanente.

HISPANIA
Ultima novedad. Escopeta de magnifica presentación. Cálculo de acero extra. Triple cierre Purdy. Llavas encastadas de doble seguro. Seguro automático perfeccionado. Caja de seguridad. En calibre y gradación de chok a gusto del comprador. Extracción automática. Gradación.

EDER
La legítima escopeta. Fuego central de tres cañones ocultos. Cierre de todas las polveras y cargas. Seguro automático. Doble seguro. Caja de seguridad. Como todo el mundo sabe, el calibre de chok y la longitud de cañón y medida de la cámara.

La casa SARASQUETA ha resuelto todas las dificultades.

No hay cazador con las escopetas SARASQUETA.

No hay concurso sin premio a la marca SARASQUETA.

DIARIO DE LA MARINA

PUBLICIDAD

ANUNCIOS ESPAÑOLES
En la una cuarta: TREINTA CENTIMOS línea.
En la tercera: SETENTA Y CINCO CENTIMOS

RECLAMOS ESPAÑOLES
Noticias y artículos industriales
En segunda o tercera plana
UNA PESETA CINCUENTA CENTIMOS
Noticias, artículos financieros y comunicados, precios convencionales.

"AHEMO"

LA MARCA MAS AGREDITADA DE FABRICACION ALEMANA

Transformadores,
Cascos, Reostatos,
Rectificadores

Representante para España:
Euge Runde
(SOCIETADE DE MADRID)

¡Muy interesante!

El moderno y ya famoso preparado de suprema higiene **LECHE ANTISEPTICA NALLIM**, que tantos éxitos ha alcanzado en el extranjero como elemento insuperable de suprema higiene y de asombrosos efectos preventivos, curativos y de rejuvenecimiento del cutis, se ha puesto a la venta en las principales perfumerías de esta Corte, al precio de 8,50 pesetas frasco de gran duración. Pedid a vuestro perfumista este maravilloso producto y os convenceréis de su sorprendente eficacia.

FEDERICO BONET Apartado de Correos número, 591 MADRID

(Asombroso) (Asombroso) Una magnífica biblioteca de las novelas más grandes y notables del mundo escogidas un testigo en su despacho. Suprimos encuadernación a todo lujo. A plazos increíbles y soportables hasta para el más modesto. **La regalo** una famosa Enciclopedia y un inmejorable biblioteca de libros de bolsillo. ¡Incríble! ¡Incríble! sí; pero pida detalles y fotografías, y se asombrará.

Centro Libro H. A.—GORDOBA

Señas _____
Profesión _____